Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 204/2011,

annettu 2 päivänä maaliskuuta 2011,

Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä

(EUVL L 58, 3.3.2011, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 233/2011, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2011	L 64	13	11.3.2011
►M2	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 272/2011, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2011	L 76	32	22.3.2011
►M3	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 288/2011, annettu 23 päivänä maaliskuuta 2011	L 78	13	24.3.2011

▼B

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 204/2011,

annettu 2 päivänä maaliskuuta 2011,

Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osaston 2 luvun mukaisesti Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 28 päivänä helmikuuta 2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/137/YUTP ([1]),

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Helmikuun 26 päivänä 2011 annetun YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) mukaisesti päätöksessä 2011/137/YUTP säädetään aseidenvientikiellosta ja kansallisissa tukahduttamistoimissa käytettävien tarvikkeiden vientikiellosta sekä maahanpääsyn rajoittamisesta ja varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä sellaisten henkilöiden ja yhteisöjen osalta, jotka ovat Libyassa olleet osallisina vakavissa ihmisoikeusloukkauksissa, kuten osallistuneet kansainvälisen oikeuden vastaisiin, siviiliväestöön ja infrastruktuuriin kohdistuviin hyökkäyksiin. Kyseiset luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt ja yhteisöt luetellaan päätöksen liitteissä.

(2) Osa näistä toimenpiteistä kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja sen vuoksi niiden täytäntöönpano edellyttää lainsäädäntöä unionin tasolla erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat niitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.

(3) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita, erityisesti oikeutta tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin ja puolueettomaan oikeudenkäyntiin sekä oikeutta henkilötietojen suojaan. Tätä asetusta olisi sovellettava näiden oikeuksien mukaisesti.

(4) Tässä asetuksessa noudatetaan myös täysimääräisesti Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan mukaisia jäsenvaltioiden velvoitteita ja otetaan huomioon Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmien oikeudellisesti sitova luonne.

(5) Koska Libya aiheuttaa erityisen uhan kansainväliselle rauhalle ja turvallisuudelle ja jotta varmistetaan johdonmukaisuus päätöksen 2011/137/YUTP liitteiden III ja IV muuttamis- ja uudelleentarkasteluprosessin kanssa, neuvoston olisi käytettävä valtuutta muuttaa tämän asetuksen liitteissä II ja III olevia luetteloita.

(6) Osana tämän asetuksen liitteissä II ja III olevien luetteloiden muuttamista koskevaa menettelyä luetteloon otetuille luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille olisi toimitettava perustelut niiden luetteloon ottamiselle, jotta niille annetaan mahdollisuus tehdä huomautuksensa. Silloin kun huomautuksia tehdään tai esitetään olennaista uutta näyttöä,

([1]) Katso tämän virallisen lehden sivu 53.

▼B

neuvoston olisi tarkasteltava päätöstään uudelleen huomautusten perusteella ja ilmoitettava asiasta asianomaiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle.

(7) Tämän asetuksen täytäntöönpanoa varten ja mahdollisimman hyvän oikeusvarmuuden takaamiseksi unionissa olisi nimet ja eräitä muita asian kannalta merkityksellisiä tietoja julkaistava niiden luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta, joiden varat ja taloudelliset resurssit on jäädytettävä tämän asetuksen mukaisesti. Henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001 ([1]) ja yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY ([2]).

(8) Sen varmistamiseksi, että tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tehokkaita, asetuksen olisi tultava voimaan sen julkaisupäivänä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

a) ’varoilla’ rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, joihin kuuluvat muun muassa seuraavat:

i) käteisvarat, sekit, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;

ii) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;

iii) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja joukkovelkakirjat, mukaan lukien osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, velkakirjat, omat vekselit, optiotodistukset, velkasitoumukset, joihin liittyy vakuus, ja johdannaissopimukset;

iv) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;

v) luotot, kuittausoikeudet, takaukset, suoritustakaukset tai muut rahoitussitoumukset;

([1]) EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.
([2]) EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31.

▼B

vi) rembursit, konossementit, kauppakirjat;

vii) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;

b) ’varojen jäädyttämisellä’ toimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen siirtäminen, kuljettaminen, muuntaminen, käyttö, käyttöön antaminen tai myyminen, joka muuttaisi niiden määrää, paljoutta, sijaintia, omistusta, hallintaa, luonnetta tai käyttötarkoitusta, taikka muut sellaiset muutokset, jotka mahdollistaisivat varojen käytön, omaisuudenhoito mukaan luettuna;

c) ’taloudellisilla resursseilla’ kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta, joka ei ole varoja mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen;

d) ’taloudellisten resurssien jäädyttämisellä toimia’, joilla estetään niiden käyttäminen varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen muun muassa niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä;

e) ’teknisellä avulla’ kaikkea teknistä tukea, joka liittyy korjaamiseen, kehittämiseen, valmistukseen, kokoamiseen, testaamiseen, kunnossapitoon tai muuhun tekniseen palveluun, ja se voi olla muodoltaan ohjausta, neuvontaa, koulutusta, käytännön tietojen tai taitojen välittämistä tai konsulttipalveluja, mukaan lukien avun antaminen suullisessa muodossa;

f) ’pakotekomitealla’ Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston komiteaa, joka on perustettu turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) 24 kohdan nojalla;

g) ’unionin alueella’ niitä jäsenvaltioiden alueita, joihin sovelletaan Euroopan unionista tehtyä sopimusta siinä määrätyin edellytyksin, mukaan lukien niiden ilmatila.

2 artikla

1. Kielletään

a) sellaisten liitteessä I lueteltujen tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, myynti, toimittaminen, siirto tai vienti suoraan tai välillisesti Libyassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Libyassa, siitä riippumatta, ovatko nämä tarvikkeet peräisin unionista;

b) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

2. Kielletään sellaisten liitteessä I lueteltujen tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, ostaminen, tuonti tai kuljetus Libyasta, siitä riippumatta, ovatko nämä tarvikkeet peräisin Libyasta.

▼B

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta suojavaatetukseen, jota Yhdistyneiden kansakuntien henkilökunta, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden henkilökunta, tiedotusvälineiden edustajat sekä humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Libyaan yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä, luodinkestävät liivit ja kypärät mukaan lukien.

4. Liitteessä IV luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 1 kohdasta poiketen hyväksyä sellaisten tarvikkeiden myynnin, toimittamisen, siirtämisen tai viennin, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, asianmukaisiksi katsominsa edellytyksin, jos ne toteavat, että kyseiset tarvikkeet on tarkoitettu pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön.

3 artikla

1. Kielletään

a) Euroopan unionin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa ([1]), jäljempänä 'yhteinen puolustustarvikeluettelo', lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan ja siinä lueteltujen tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun antaminen suoraan tai välillisesti Libyassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Libyassa käytettäväksi;

b) liitteessä I lueteltuihin tarvikkeisiin, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa, liittyvän teknisen avun tai välityspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti Libyassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Libyassa käytettäväksi;

c) yhteisessä puolustustarvikeluettelossa tai liitteessä I lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitusavun, erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, myöntäminen suoraan tai välillisesti kyseisten tuotteiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun tarjoamiseen Libyassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Libyassa käytettäväksi;

d) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a–c alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

2. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen siinä tarkoitettuja kieltoja ei sovelleta sellaisen teknisen avun, rahoituksen ja rahoitusavun toimittamiseen, joka liittyy pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tarkoitettuihin ei-tappaviin puolustustarvikkeisiin, tai muuhun aseiden ja niihin liittyvän materiaalin myyntiin ja toimituksiin, jotka pakotekomitea on ennalta hyväksynyt.

3. Liitteessä IV luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 1 kohdasta poiketen sallia sellaisen teknisen avun, rahoituksen ja rahoitusavun toimittamisen, joka liittyy tarvikkeisiin, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, asianmukaisiksi katsominsa edellytyksin, jos ne toteavat, että kyseiset tarvikkeet on tarkoitettu pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön.

([1]) EUVL C 69, 18.3.2010, s. 19.

▼B

4 artikla

Yhteiseen puolustustarvikeluetteloon sisältyvien tuotteiden ja teknologian tai sellaisten tuotteiden ja teknologian siirron estämiseksi, joiden toimitus, myynti, siirto, vienti tai tuonti kielletään tässä asetuksessa, on kaikkien Libyasta unionin tullialueelle tuotavien tai sieltä Libyaan vietävien tavaroiden osalta noudatettava sääntöjä, jotka koskevat velvollisuutta toimittaa ennakkotiedot saapumisesta tai lähdöstä, niiden saapumista tai lähtöä koskevien ennakkotietojen toimittamisvelvollisuutta sekä tulli-ilmoituksia koskevien säännösten mukaisesti, jotka sisältyvät yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annettuun asetukseen (ETY) N:o 2913/92 ([1]) ja sen soveltamista koskevista säännöksistä annettuun asetukseen (ETY) N:o 2454/93 ([2]); lisäksi henkilön, joka toimittaa nämä tiedot, on ilmoitettava, kuuluvatko tuotteet yhteisen puolustustarvikeluettelon tai tämän asetuksen soveltamisalaan, ja ilmoitettava tarkemmat tiedot tuotteille myönnetystä vientiluvasta silloin, kun niiden vienti on luvanvaraista. Nämä lisätiedot on toimitettava asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisille tulliviranomaisille joko kirjallisina tai tekemällä tarvittaessa tulli-ilmoitus.

5 artikla

1. Jäädytetään kaikki liitteissä II ja III lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten hallussa, omistuksessa, hallinnassa tai valvonnassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.

2. Varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteissä II ja III lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäviksi.

3. Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka suorana tai välillisenä tavoitteena tai seurauksena on 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.

6 artikla

1. Liitteeseen II sisältyvät luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, jotka Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea on nimennyt YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) 22 kohdan mukaisesti.

2. Liitteessä III luetellaan ne luonnolliset ja oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, joita liite II ei kata ja joiden neuvosto on päätöksen 2011/137/YUTP 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti todennut olevan sellaisia henkilöitä ja yhteisöjä, jotka ovat osallistuneet Libyassa tapahtuneiden vakavien ihmisoikeusloukkausten määräämiseen, valvontaan tai muuhun ohjaamiseen tai olleet siinä osallisina, mukaan lukien osallistuminen tai osallisuus siviiliväestöön ja infrastruktuuriin kohdistuneiden hyökkäysten, ilmapommitukset mukaan lukien, suunnitteluun, johtamiseen, määräämiseen tai suorittamiseen kansainvälisen oikeuden vastaisesti, tai tällaisten henkilöiden tai yhteisöjen puolesta tai niiden johdolla toimivia henkilöitä tai yhteisöjä tai niiden omistuksessa tai määräysvallassa olevia yhteisöjä.

([1]) EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.
([2]) EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

▼B

3. Liitteet II ja III sisältävät luetteloon merkittyjen henkilöiden, yhteisöjen ja elinten luetteloimisen perusteet, jotka on toimittanut turvallisuusneuvosto tai liitteen II osalta pakotekomitea.

4. Liitteet II ja III sisältävät myös saatavilla olevat, kyseessä olevien luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten tunnistamiseksi tarvittavat tiedot, jotka on toimittanut turvallisuusneuvosto tai liitteen II osalta pakotekomitea. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, myös peitenimet, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, sekä työtehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintiaika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka. Liitteessä II mainitaan myös päivä, jona turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea on nimennyt henkilön tai yhteisön.

7 artikla

1. Liitteessä IV mainituilla verkkosivuilla luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 5 artiklasta poiketen antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien saataville asettamiseen tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin, todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit

(a) ovat tarpeen liitteessä II tai III lueteltujen henkilöiden ja heidän huollettavinaan olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan lukien menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;

(b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen tai näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;

(c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen;

edellyttäen, että silloin, kun lupa koskee liitteessä II lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle tästä toteamuksesta ja aikeestaan myöntää lupa eikä pakotekomitea ole viiden työpäivän kuluessa ilmoituksen saamisesta ilmoittanut vastustavansa tätä.

2. Liitteessä IV mainituilla verkkosivuilla luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 5 artiklasta poiketen antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai saataville asettamiseen todettuaan, että kyseiset jäädytetyt varat tai jäädytetyt taloudelliset resurssit ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten, edellyttäen, että seuraavat edellytykset täyttyvät:

(a) silloin, kun lupa koskee liitteessä II lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle tästä toteamuksesta ja pakotekomitea on hyväksynyt toteamuksen; ja

▼B

(b) silloin, kun lupa koskee liitteessä III lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut muille jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että erityinen lupa olisi annettava.

8 artikla

Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, liitteessä IV luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien vapauttamiseen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

(a) kyseisiin varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden ennen sitä päivää, jona 5 artiklassa tarkoitettu henkilö, yhteisö tai elin on sisällytetty liitteeseen II tai III, perustama panttioikeus tai tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden ennen tuota päivää antama ratkaisu;

(b) kyseisiä varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella panttioikeudella turvatut tai tällaisella ratkaisulla vahvistetut saatavat niiden lakien ja määräysten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia saatavia;

(c) panttioikeutta ei ole perustettu eikä ratkaisua annettu liitteessä II tai III luetellun henkilön, yhteisön tai elimen eduksi;

(d) panttioikeuden tai ratkaisun tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista;

(e) silloin, kun lupa koskee liitteessä II lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle kyseisestä panttioikeudesta tai ratkaisusta; ja

(f) silloin, kun lupa koskee liitteessä III lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut muille jäsenvaltioille ja komissiolle myönnetystä luvasta.

9 artikla

1. Edellä olevaa 5 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin varoihin:

(a) näistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot; tai

(b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää, jona pakotekomitea, turvallisuusneuvosto tai neuvosto on nimennyt 5 artiklassa tarkoitetun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen,

edellyttäen, että nämä korkotuotot, muut tuotot ja maksut jäädytetään 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

2. Edellä olevan 5 artiklan 2 kohta ei estä unionissa olevia rahoitus- tai luottolaitoksia hyvittämästä jäädytettyjä tilejä, kun ne saavat luetteloon merkityn luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tilille siirrettyjä varoja, edellyttäen, että myös kaikki näille tileille lisättävät varat jäädytetään. Rahoitus- tai luottolaitoksen on ilmoitettava näistä tilitapahtumista viipymättä toimivaltaisille viranomaisille.

▼B

10 artikla

Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, ja edellyttäen, että liitteessä II tai III mainitun henkilön, yhteisön tai elimen suorittama maksu perustuu sopimukseen tai velvoitteeseen, jonka kyseinen henkilö, yhteisö tai elin on tehnyt tai joka on syntynyt kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle ennen päivää, jona kyseinen henkilö, yhteisö tai elin on nimetty, liitteessä IV luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat hyväksyä tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin tiettyjen jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

(a) kyseinen toimivaltainen viranomainen on todennut, että

(i) varat tai taloudelliset resurssit käytetään liitteessä II tai III luetellun henkilön, yhteisön tai elimen tekemään maksusuoritukseen;

(ii) maksusuorituksella ei rikota 5 artiklan 2 kohtaa;

(b) silloin, kun lupa koskee liitteessä II lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle kymmenen työpäivää etukäteen aikeestaan myöntää lupa;

(c) silloin, kun lupa koskee liitteessä III lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, asianomainen jäsenvaltio on vähintään kaksi viikkoa ennen luvan myöntämistä ilmoittanut muille jäsenvaltioille ja komissiolle tästä toteamuksesta sekä aikeestaan myöntää lupa.

11 artikla

1. Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen tai niiden saataville asettamisesta kieltäytyminen, joka on tapahtunut vilpittömästi siinä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei aiheuta minkäänlaista korvausvastuuta jäädyttämisen toteuttaneelle tai saataville asettamisesta kieltäytyneelle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle taikka näiden johtajille tai työntekijöille, ellei varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisen tai pidättämisen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.

2. Edellä 5 artiklan 2 kohdassa säädetystä kiellosta ei seuraa minkäänlaista vastuuvelvollisuutta sellaisille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille ja muille elimille, jotka asettivat varoja tai taloudellisia resursseja saataville, jos ne eivät tienneet eikä niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että niiden toiminta rikkoisi kyseistä kieltoa.

12 artikla

Libyan hallituksen tai henkilöiden tai yhteisöjen, jotka esittävät vaateen sen välityksellä tai puolesta, vaateita, mukaan lukien korvausvaateet tai muut tämänkaltaiset vaateet kuten kuittausvaatimukset tai vakuudelliset vaatimukset, ei oteta huomioon sellaisten sopimusten tai liiketoimien yhteydessä, joiden suorittamiseen on vaikuttanut suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain, jokin toimenpide, josta on päätetty päätöslauselman 1970 (2011) nojalla, mukaan lukien unionin tai minkä tahansa jäsenvaltion toimenpiteet, joita turvallisuusneuvoston asiaan liittyvien päätösten täytäntöönpano merkitsee tai edellyttää tai jotka jollain tavalla liittyvät siihen, tai tässä asetuksessa tarkoitettu toimenpide.

▼B

13 artikla

1. Rajoittamatta asiaan liittyvien ilmoitusvelvollisuutta, salassapitoa ja ammattisalaisuutta koskevien sääntöjen soveltamista, luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on

a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten 4 artiklan mukaisesti jäädytetyt tilit ja määrät, liitteessä IV luetelluilla verkkosivuilla mainituille asuin- tai sijaintijäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille sekä komissiolle joko suoraan tai jäsenvaltioiden välityksellä; ja

b) tehtävä yhteistyötä toimivaltaisten viranomaisten kanssa näiden tietojen mahdollisessa tarkistamisessa.

2. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.

14 artikla

Jäsenvaltiot ja komissio ilmoittavat toisilleen välittömästi tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä ja toimittavat toisilleen hallussaan olevat tämän asetuksen kannalta merkitykselliset tiedot, erityisesti tiedot rikkomuksista ja täytäntöönpano-ongelmista sekä kansallisten tuomioistuinten antamista tuomioista.

15 artikla

Komissio valtuutetaan muuttamaan liitettä IV jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

16 artikla

1. Jos turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea merkitsee luetteloonsa luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen, neuvosto sisällyttää kyseisen luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen liitteeseen II.

2. Jos neuvosto päättää kohdistaa luonnolliseen henkilöön, oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitettä III vastaavasti.

3. Neuvosto antaa päätöksensä, myös luetteloon ottamisen perusteet, tiedoksi 1 ja 2 kohdassa tarkoitetulle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

4. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään konkreettista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa asiasta asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.

5. Jos Yhdistyneet kansakunnat päättää poistaa luettelosta luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tai muuttaa luettelossa olevan luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tunnistetietoja, neuvosto muuttaa liitettä II vastaavasti.

6. Liitteessä III olevaa luetteloa tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin ja vähintään joka 12. kuukausi.

▼B

17 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava tämän asetuksen säännösten rikkomisesta määrättäviä seuraamuksia koskevat säännöt ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

2. Jäsenvaltioiden on annettava kyseiset säännöt komissiolle tiedoksi viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan ja ilmoitettava sille niihin myöhemmin mahdollisesti tehtävistä muutoksista.

18 artikla

Komission osoite- ja muut yhteystiedot tässä asetuksessa säädettyjä ilmoituksia, tiedoksiantoja ja muuta yhteydenpitoa varten ovat liitteessä IV.

19 artikla

Tätä asetusta sovelletaan

a) unionin alueella, mukaan lukien sen ilmatila;

b) jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa;

c) unionin alueella tai sen ulkopuolella olevaan jäsenvaltion kansalaiseen;

d) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti;

e) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, jonka harjoittama liiketoiminta tapahtuu kokonaan tai osittain unionin alueella.

20 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

Luettelo 2, 3 ja 4 artiklassa tarkoitetuista tarvikkeista, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa

1. Seuraavat ampuma-aseet, ampumatarvikkeet ja niihin liittyvät tarvikkeet:

   1.1 ampuma-aseet, jotka eivät kuulu Euroopan unionin yhteisen puolustustarvikeluettelon ([1]), jäljempänä ’yhteinen puolustustarvikeluettelo’, ML 1 ja ML 2 kohdissa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin;

   1.2 ampumatarvikkeet, jotka on erityisesti suunniteltu 1.1 kohdassa lueteltuja ampuma-aseita varten, sekä niihin erityisesti suunnitellut osat;

   1.3 aseiden tähtäimet, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin.

2. Pommit ja kranaatit, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin.

3. Seuraavat ajoneuvot:

   3.1 vesitykillä varustetut ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu mellakantorjuntaa varten;

   3.2 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sähköistettäviksi hyökkääjän torjumista varten;

   3.3 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu esteiden poistamista varten, ballistisesti suojatut rakennuskoneet mukaan lukien;

   3.4 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu vankien ja/tai pidätettyjen kuljettamista tai siirtämistä varten;

   3.5 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu siirrettävien esteiden kuljettamista varten;

   3.6 edellä 3.1–3.5 kohdassa tarkoitettujen ajoneuvojen osat, jotka on erityisesti suunniteltu mellakantorjuntaa varten.

   Huom. 1: Tämä kohta ei koske ajoneuvoja, jotka on erityisesti suunniteltu palontorjuntaa varten.

   Huom. 2: Edellä 3.5 kohdassa termillä ’ajoneuvot’ tarkoitetaan myös perävaunuja.

4. Seuraavat räjähdysaineet ja niihin liittyvät tarvikkeet:

   4.1 laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu räjähteiden laukaisemiseen sähköisesti tai muutoin kuin sähköisesti, mukaan luettuina laukaisulaitteet, nallit, sytyttimet, vahvistimet ja sytytyslangat, sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat; paitsi laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu sellaiseen tiettyyn kaupalliseen käyttöön, johon kuuluu sellaisten laitteiden tai välineiden räjähdyksen avulla tapahtuva käynnistys tai käyttö, joiden tarkoituksena ei ole räjähdysten tuottaminen (esim. autojen turvatyynyjen täyttöpumput, sprinklereiden käynnistimien sähkösuojaimet);

   4.2 suoraan leikkaavat räjähdysainelataukset, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin;

   4.3 seuraavat muut räjähteet, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin, ja samankaltaiset aineet:

      a. amatoli;

      b. nitroselluloosa (jossa on yli 12,5 % typpeä);

      c. nitroglykoli;

      d. pentaerytritolitetranitraatti (PETN);

([1]) EUVL C 69, 18.3.2010, s. 19.

▼B

e. pikryylikloridi;

f. 2,4,6-trinitrotolueeni (TNT).

5. Seuraavat suojavarusteet, jotka eivät kuulu yhteisen puolustustarvikeluettelon ML 13 kohdassa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin:

5.1 luodinkestävät ja/tai viiltosuojatut liivit;

5.2 luodin- ja/tai sirpaleenkestävät kypärät, mellakkakypärät, mellakkakilvet ja luodinkestävät kilvet.

Huom.: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi:

— *tarvikkeita, jotka on erityisesti suunniteltu urheiluun;*

— *tarvikkeita, jotka on erityisesti suunniteltu työturvallisuutta koskevien vaatimusten täyttämistä varten.*

6. Muut kuin yhteisen puolustustarvikeluettelon ML 14 kohdassa valvonnan alaisiksi asetetut simulaattorit, jotka on tarkoitettu ampuma-aseiden käyttökoulutusta varten, ja niitä varten erityisesti suunnitellut ohjelmistot.

7. Muut kuin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetetut pimeänäkö- ja lämpökuvalaitteet sekä kuvanvahvistusputket.

8. Partateräpiikkilangat.

9. Sotilas- ja taisteluveitset sekä pistimet, joiden terän pituus on yli 10 cm.

10. Tuotantolaitteet, jotka on erityisesti suunniteltu tässä luettelossa lueteltuja tarvikkeita varten.

11. Erityisteknologia, joka on tarkoitettu tässä luettelossa lueteltujen tarvikkeiden kehittämistä, valmistamista ja käyttöä varten.

▼M3

LIITE II

Luettelo 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

1. **GADDAFI, Aisha Muammar**

   Syntymäaika: 1978. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

   Muammar GADDAFIn tytär. Läheisessä yhteydessä nykyiseen hallintoon.

   YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

2. **GADDAFI, Hannibal Muammar**

   Passi nro: B/002210. Syntymäaika: 20.9.1975. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

   Muammar GADDAFIn poika. Läheisessä yhteydessä nykyiseen hallintoon.

   YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

3. **GADDAFI, Khamis Muammar**

   Syntymäaika: 1978. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

   Muammar GADDAFIn poika. Läheisessä yhteydessä nykyiseen hallintoon. Johtaa mielenosoitusten tukahduttamiseen osallistuneita armeijan yksiköitä.

   YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

4. **GADDAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar**

   Syntymäaika: 1942. Syntymäpaikka: Sirte, Libya.

   Vallankumouksen johtaja, asevoimien ylipäällikkö. Vastuussa määräyksen antamisesta mielenosoitusten tukahduttamiseksi ja ihmisoikeusloukkauksista.

   YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

5. **GADDAFI, Mutassim**

   Syntymäaika: 1976. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

   Kansallinen turvallisuusasioiden neuvonantaja. Muammar GADDAFIn poika. Läheisessä yhteydessä nykyiseen hallintoon.

   YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

6. **GADDAFI, Saif al-Islam**

   Gaddafi-säätiön johtaja. Passi nro: B014995. Syntymäaika: 25.6.1972. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya. Muammar GADDAFIn poika. Läheisessä yhteydessä nykyiseen hallintoon. Antanut mielenosoittajiin kohdistuvaan väkivaltaan kiihottavia julkisia lausuntoja.

   YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

7. **DORDA, Abu Zayd Umar**

   Johtaja, ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio. Hallituksen kannattaja. Ulkoisen tiedusteluviraston päällikkö.

   YK:n nimeämispäivä: 17.3.2011 (EU: 28.2.2011)

8. **JABIR, Abu Bakr Yunis, kenraalimajuri**

   Syntymäaika: 1952. Syntymäpaikka: Jalo, Libya.

   Puolustusministeri. Kokonaisvastuussa asevoimien toimista.

   YK:n nimeämispäivä: 17.3.2011 (EU: 28.2.2011)

▼M3

9. **MATUQ, Matuq Mohammed**

   Syntymäaika: 1956. Syntymäpaikka: Khoms.

   Julkisten laitosten sihteeri. Hallituksen pitkäaikainen jäsen. Mukana vallankumouskomiteoissa. Osallistunut aikaisemmin toisinajattelun tukahduttamiseen ja väkivaltaisuuksiin.

   YK:n nimeämispäivä: 17.3.2011 (EU: 28.2.2011)

10. **GADDAFI, Mohammed Muammar**

    Syntymäaika: 1970. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

    Muammar GADDAFIn poika. Läheisessä yhteydessä nykyiseen hallintoon.

    YK:n nimeämispäivä: 17.3.2011 (EU: 28.2.2011)

11. **GADDAFI, Saadi**

    Passi nro: 014797. Syntymäaika: 25.5.1973. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

    Erikoisjoukkojen komentaja. Muammar GADDAFIn poika. Läheisessä yhteydessä nykyiseen hallintoon. Johtaa mielenosoitusten tukahduttamiseen osallistuneita armeijan yksiköitä.

    YK:n nimeämispäivä: 17.3.2011 (EU: 28.2.2011)

12. **GADDAFI, Saif al-Arab**

    Syntymäaika: 1982. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

    Muammar GADDAFIn poika. Läheisessä yhteydessä nykyiseen hallintoon.

    YK:n nimeämispäivä: 17.3.2011 (EU: 28.2.2011)

13. **AL-SENUSSI, Abdullah, eversti**

    Syntymäaika: 1949. Syntymäpaikka: Sudan.

    Sotilastiedustelun johtaja. Sotilastiedustelu on osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen. Aikaisemmin epäilty muun muassa osallisuudesta joukkomurhaan Abu Selimin vankilassa. Tuomittu poissaolleena UTA:n lentoon kohdistuneesta pommi-iskusta. Muammar GADDAFIn lanko.

    YK:n nimeämispäivä: 17.3.2011 (EU: 28.2.2011)

Yhteisöt

1. **Central Bank of Libya**

   Muammar Gaddafin ja hänen perheensä valvonnassa ja hänen hallintonsa mahdollinen rahoituslähde.

   YK:n nimeämispäivä: 17.3.2011 (EU: 10.3.2011)

2. **Libyan Investment Authority**

   Muammar Gaddafin ja hänen perheensä valvonnassa ja hänen hallintonsa mahdollinen rahoituslähde.

   alias: Libyan Arab Foreign Investment Company (LAFICO) 1 Fateh Tower Office No. 99, 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103 Libya

   YK:n nimeämispäivä: 17.3.2011 (EU: 10.3.2011)

3. **Libyan Foreign Bank**

   Muammar Gaddafin ja hänen perheensä valvonnassa ja hänen hallintonsa mahdollinen rahoituslähde.

   YK:n nimeämispäivä: 17.3.2011 (EU: 10.3.2011)

▼M3

4. **Libya Africa Investment Portfolio**

   Muammar Gaddafin ja hänen perheensä valvonnassa ja hänen hallintonsa mahdollinen rahoituslähde.

   Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libya

   YK:n nimeämispäivä: 17.3.2011 (EU: 10.3.2011)

5. **Libyan National Oil Corporation**

   Muammar Gaddafin ja hänen perheensä valvonnassa ja hänen hallintonsa mahdollinen rahoituslähde.

   Bashir Saadwi Street, Tripoli, Tarabulus, Libya

   YK:n nimeämispäivä: 17.3.2011

▼M3

LIITE III

Luettelo 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

	Nimi	Tunnistamis-tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	ABDULHAFIZ, Mas'ud, eversti	Asema: Asevoimien komentaja	Kolmanneksi korkein asema asevoimissa. Merkittävä rooli sotilastiedustelussa.	28.2.2011
2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Asema: Terrorismin torjunnan päällikkö, ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Tripoli, Libya	Vallankumouskomitean merkittävä jäsen. Muammar GADDAFIn läheinen liittolainen.	28.2.2011
3.	ABU SHAARIYA	Asema: Apulaispäällikkö, ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio	Hallituksen merkittävä jäsen. Muammar GADDAFIn lanko	28.2.2011
4.	ASHKAL, Al-Barrani	Asema: Apulaisjohtaja, sotilastiedustelu	Hallituksen pitkäaikainen jäsen.	28.2.2011
5.	ASHKAL, Omar	Asema: Päällikkö, vallankumous-komitealiike Syntymäpaikka: Sirte, Libya	Vallankumouskomiteat osallistuivat mielenosoittajiin kohdistuneisiin väkivaltaisuuksiin.	28.2.2011
6.	AL-BAGHDADI, Abdulqader Mohammed, tohtori	Asema: Vallankumous-komiteoiden yhteystoimiston päällikkö. Passin numero: B010574 Syntymäaika: 1.7.1950	Vallankumouskomiteat osallistuivat mielenosoittajiin kohdistuneisiin väkivaltaisuuksiin.	28.2.2011
7.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Asema: Muammar GADDAFIn henkilökohtaisten turvallisuus-joukkojen johtaja. Syntymäaika: 1946 Syntymäpaikka: Houn, Libya	Vastuussa hallituksen turvallisuudesta. On aikaisemmin kohdistanut väkivaltaa toisinajattelijoihin.	28.2.2011
8.	QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed	Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Egypti	Muammar GADDAFIn serkku. Hänen uskotaan vuodesta 1995 johtaneen Gaddafin henkilökohtaisesta turvallisuudesta vastaavaa eliittiarmeijan pataljoonaa ja olevan keskeisessä asemassa ulkoisesta turvallisuudesta vastaavassa organisaatiossa. Osallistunut libyalaisia toisinajattelijoita vastaan ulkomailla suunnattujen operaatioiden suunnitteluun ja suoraan terroristitoimintaan.	28.2.2011
9.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Syntymäaika: 1948 Syntymäpaikka: Sirte, Libya	Muammar GADDAFIn serkku. Sayyid osallistui 1980-luvulla toisinajattelijoiden salamurhakampanjaan ja hänen väitetään olleen vastuussa useista kuolemantapauksista Euroopassa. Hänen uskotaan olleen osallisena myös asehankinnoissa.	28.2.2011
10.	AL-BARASSI, Safia Farkash	Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Al Bayda, Libya	Muammar GADDAFIn vaimo. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
11.	SALEH, Bachir	Syntymäaika: 1946 Syntymäpaikka: Traghen	Libyan johtajan kabinettipäällikkö. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011

▼**M3**

	Nimi	Tunnistamis-tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
12.	TOHAMI, Khaled, kenraali	Syntymäaika: 1946 Syntymäpaikka: Genzur	Sisäisestä turvallisuudesta vastaavan viraston johtaja. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
13.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Syntymäaika: 1.7.1949 Syntymäpaikka: Al-Bayda	Ulkoisesta turvallisuudesta vastaavan viraston tiedustelujohtaja. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
14.	ZARTI, Mustafa	Syntymäaika 29.3.1970, Itävallan kansalainen (passin nro P1362998, voimassa 6.11.2006–5.11.2016)	Hallituksen läheinen liittolainen; ”Libyan Investment Authority”, varapääjohtaja; kansallisen öljy-yhtiön hallituksen jäsen; ”Tamoil”-öljy-yhtiön pääjohtaja; ”First Energy Bank” (Bahrain), varapuheenjohtaja	10.3.2011
15.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Yleisen kansankongressin pääsihteeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
16.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Eversti Gaddafin hallituksen pääministeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
17.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Eversti Gaddafin hallituksen terveys- ja ympäristöministeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
18.	ZLITNI, Abdelhaziz		Eversti Gaddafin hallituksen suunnitelma- ja valtiovarainministeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
19.	HOUEJ, Mohamad Ali		Eversti Gaddafin hallituksen teollisuus-, talous- ja kauppaministeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
20.	AL-GAOUD, Abdelmajid		Eversti Gaddafin hallituksen maatalous- sekä eläin- ja merivarojen ministeri	21.3.2011
21.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Eversti Gaddafin hallituksen sosiaaliministeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
22.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad		Eversti Gaddafin hallituksen opetus-, korkeakoulu- ja tutkimusministeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
23.	ZIDANE, Mohamad Ali		Eversti Gaddafin hallituksen liikenneministeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
24.	KOUSSA, Moussa Mohamad		Eversti Gaddafin hallituksen ulkoasiainministeri; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
25.	MANSOUR, Abdallah		Eversti Gaddafin läheinen yhteistyökumppani, turvallisuuspalvelujen alalla avainhenkilö ja radion ja television entinen johtaja; osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011

▼**M3**

Yhteisöt

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemis-päivä
1.	Libyan Housing and Infrastructure Board (HIB)	Tajora, Tripoli, Libya Lainsäädäntönumero: 60/2006 Libyan yleinen kansankomitea Puh.: +218 21 369 1840 Faksi: +218 21 369 6447 http://www.hib.org.ly	Muammar Gaddafin ja hänen perheensä määräysvallassa, hänen hallintonsa mahdollinen rahoituslähde.	10.3.2011
2.	Fonds de développement économique et social (FDES)	Qaser Bin Ghasher road Salaheddine Cross - BP: 93599 Libya-Tripoli Puh.: +218 21 490 8893 Faksi: +218 21 491 8893 – sähköposti: info@esdf.ly	Muammar Gaddafin hallinnon määräysvallassa ja sen mahdollinen rahoituslähde.	21.3.2011
3.	Libyan Arab African Investment Company - LAAICO	Sivusto: http://www.laaico.com Yhtiö perustettu 1981 76351 Janzour-Libya. 81370 Tripoli-Libya Puh.: 00 218 (21) 4890146 – 4890586 - 4892613 Faksi: 00 218 (21) 4893800 - 4891867 sähköposti: info@laaico.com	Muammar Gaddafin hallinnon määräysvallassa ja sen mahdollinen rahoituslähde.	21.3.2011
4.	Fondation Qadhafi pour les associations caritatives et le développement	Hallinnon yhteystiedot: Hay Alandalus – Jian St. – Tripoli – PoBox: 1101 – LIBYE Puh.: (+218) 214778301 – Faksi: (+218) 214778766; sähköposti: info@gicdf.org	Muammar Gaddafin hallinnon määräysvallassa ja sen mahdollinen rahoituslähde.	21.3.2011
5.	Fondation Waatassimou	Kotipaikka Tripoli.	Muammar Gaddafin hallinnon määräysvallassa ja sen mahdollinen rahoituslähde.	21.3.2011
6.	Libyan yleinen radio- ja televisio	Yhteystiedot: puh: 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; faksi: 00 218 21 340 21 07 http://www.ljbc.net; sähköposti: info@ljbc.net	Julkinen yllyttäminen vihaan ja väkivaltaan väärän tiedon levittämiskampanjoiden avulla mielenosoitusten tukahduttamiseksi.	21.3.2011
7.	Vallankumouskaarti		Osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen	21.3.2011
8.	National Commercial Bank	Orouba Street AlBayda, Libya Puh.: +218 21-361-2429 Faksi: +218 21-446-705 www.ncb.ly	National Commercial Bank on liikepankki Libyassa. Pankki perustettiin 1970 ja sen kotipaikka on AlBaydassa, Libyassa. Sillä on toimipaikkoja Tripolissa ja AlBaydassa ja haarakonttoreita Libyassa. Se on 100 %:sti hallituksen omistuksessa ja mahdollinen hallinnon rahoituslähde.	21.3.2011

▼**M3**

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemis-päivä
9.	Gumhouria Bank	Gumhouria Bank Building Omar Al Mukhtar Avenue Giaddal Omer Al Moukhtar P.O. Box 685 Tarabulus Tripoli Libya Puh: +218 21-333-4035 +218 21-444-2541 +218 21-444-2544 +218 21-333-4031 Faksi: +218 21-444-2476 +218 21-333-2505 sähköposti: info@gumhouria-bank.com.ly Verkkosivusto: www.gumhouria-bank.com.ly	Gumhouria Bank on liikepankki Libyassa. Pankki perustettiin 2008 Al Ummah- ja Gumhouria-pankin fuusioituessa. Se on 100 %:sti hallituksen omistuksessa ja mahdollinen hallinnon rahoituslähde.	21.3.2011
10.	Sahara Bank	Sahara Bank Building First of September Street P.O. Box 270 Tarabulus Tripoli Libya Puh: +218 21-379-0022 Faksi: +218 21-333-7922 Sähköposti: info@sahara-bank.com.ly Verkkosivusto: www.sahara-bank.com.ly	Sahara Bank on liikepankki Libyassa. Se on 81 %:sti hallituksen omistuksessa ja mahdollinen hallinnon rahoituslähde.	21.3.2011
11.	Azzawia (Azawiya) Refining	P.O. Box 6451 Tripoli Libya +218 023 7976 26778 http://www.arc.com.ly	Muammar Gaddafin hallinnon määräysvallassa ja sen mahdollinen rahoituslähde.	23.3.2011
12.	Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company (RASCO)	Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company Building Ras Lanuf City P.O. Box 2323 Libya Puh.: +218 21-360-5171 +218 21-360-5177 +218 21-360-5182 Faksi: +218 21-360-5174 Sähköposti: info@raslanuf.ly Verkkosivusto: www.raslanuf.ly	Muammar Gaddafin hallinnon määräysvallassa ja sen mahdollinen rahoituslähde.	23.3.2011
13.	Brega	Head Office: Azzawia / coast road P.O. Box Azzawia 16649 Puh.: 2 – 625021-023 / 3611222 Faksi: 3610818 Telex: 30460 / 30461 / 30462	Muammar Gaddafin hallinnon määräysvallassa ja sen mahdollinen rahoituslähde.	23.3.2011
14.	Sirte Oil Company	Sirte Oil Company Building Marsa Al Brega Area P.O. Box 385 Tarabulus Tripoli Libya Puh.: +218 21-361-0376 +218 21-361-0390 Faksi: +218 21-361-0604 +218 21-360-5118 Sähköposti: info@soc.com.ly Verkkosivusto: www.soc.com.ly	Muammar Gaddafin hallinnon määräysvallassa ja sen mahdollinen rahoituslähde.	23.3.2011

▼**M3**

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemis-päivä
15.	Waha Oil Company	Waha Oil Company Office Location: Off Airport Road Tripoli Tarabulus Libya Postal Address: P.O. Box 395 Tripoli Libya Puh.: +218 21-3331116 Faksi: +218 21-3337169 Telex: 21058	Muammar Gaddafin hallinnon määräysvallassa ja sen mahdollinen rahoituslähde.	23.3.2011

▼B

LIITE IV

Luettelo 7 artiklan 1 kohdassa, 8 artiklan 1 kohdassa, 10 artiklassa ja 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista jäsenvaltioiden toimivaltaisista viranomaisista ja osoite Euroopan komissiolle ilmoittamista varten

A. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset:

BELGIA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIA

http://www.mfa.government.bg

TŠEKKI

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

TANSKA

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternational Retsorden/Sanktioner/

SAKSA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

VIRO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANTI

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

KREIKKA

http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/

ESPANJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

RANSKA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ITALIA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KYPROS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LATVIA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LIETTUA

http://www.urm.lt

LUXEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

UNKARI

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

ALANKOMAAT

http://www.minbuza.nl/sancties

▼B

ITÄVALTA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

PUOLA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALI

http://www.min-nestrangeiros.pt

ROMANIA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIA

http://www.foreign.gov.sk

SUOMI

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

RUOTSI

http://www.ud.se/sanktioner

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Osoite Euroopan komissiolle toimitettavia ilmoituksia ja muita tiedonantoja varten:

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel.: (32 2) 295 55 85
Fax: (32 2) 299 08 73